

Il presente Contratto é applicabile in caso di acquisto del Software effettuato fuori dal territorio degli Stati Uniti o del Canada.

Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("Contratto") è un contratto che intercorre tra Voi e TomTom International B.V., Paesi Bassi ("TomTom"). Acconsentite al fatto che il presente Contratto sia valido ed efficace al pari di qualsiasi altro accordo da Voi negoziato e sottoscritto. Il presente Contratto disciplina l'utilizzo del software TomTom, inclusi i servizi basati su Internet e qualsiasi supporto contenente dati e programmi offerti da TomTom ("Software").

Si prega di prestare particolare attenzione nella lettura del presente Contratto. L'utilizzo, in tutto o in parte, del Software da parte Vostra comporta integrale accettazione delle condizioni del presente Contratto. L'apertura del sigillo del cd-rom/floppy disk/scheda di memoria o di altro supporto e la selezione del pulsante "I agree" (accetto) per installare e/o scaricare qualsiasi Software, miglioramento, aggiornamento o supplemento sono da considerarsi quale utilizzo del Software.

Qualora non accettiate le condizioni del presente Contratto, Voi non avete diritto di utilizzare il Software e dovete premere il pulsante "Cancel (Cancella)" per rifiutare di scaricare il Software. Qualora il Software sia già stato pagato potrete ottenere il rimborso del prezzo di acquisto del Software a condizione che non abbiate utilizzato il Software.

1) **CONCESSIONE DI LICENZA:** con il presente Contratto Vi viene concessa una licenza ("Licenza") per l'utilizzo del Software, a condizione che il Software che è abbinato a un dispositivo hardware sia abbinato in ogni momento ad un solo dispositivo hardware. La presente Licenza non è esclusiva né trasferibile. La presente Licenza non Vi concede alcun diritto ad ottenere futuri miglioramenti, supplementi o aggiornamenti del Software. Qualora otteniate eventuali miglioramenti, aggiornamenti o supplementi del Software, il relativo utilizzo è disciplinato dal presente Contratto e dalle sue eventuali modifiche, a meno che i miglioramenti, aggiornamenti o supplementi siano accompagnati da altri termini e condizioni che, in tal caso, troveranno applicazione.

2) **COPYRIGHT:** il diritto d'autore e gli altri diritti di proprietà intellettuale, industriale o di altra natura del Software e di qualsiasi eventuale copia da Voi creata appartengono a TomTom e/o ai suoi fornitori. TomTom Vi concede l'utilizzo del Software esclusivamente alle condizioni di cui al presente Contratto. Tutti i diritti non specificamente concessi col presente Contratto sono riservati a TomTom. Vi è consentito (a) duplicare il Software unicamente a scopo di backup o di archiviazione o (b) trasferire il Software su un solo supporto, a condizione che l'originale sia conservato unicamente per fini di backup o di archiviazione. Non è consentito copiare i manuali del prodotto o altro materiale allegato al Software, salvo per il Vostro uso personale. Solo l'eventuale supporto materiale contenente i dati sarà di Vostra proprietà, restando escluso l'acquisto da parte Vostra di alcuna titolarità sul Software.

3) **ALTRE RESTRIZIONI:** sono vietati il noleggio, il prestito, la presentazione in pubblico, l'esecuzione, la diffusione e qualsiasi altro tipo di distribuzione del Software. Ad eccezione di quanto consentito dalla normativa applicabile, non Vi è consentito, e non consentirete ad alcuno di, modificare il Software o parte di esso, analizzare il Software mediante decodificazione, decompilazione o disassemblaggio del Software o realizzare prodotti a partire da esso.

4) **RISERVATEZZA:** riconoscete ed accettate che il Software è stato sviluppato con grossi investimenti di denaro e tempo da parte di TomTom e che lo stesso costituisce segreto commerciale di TomTom e/o di terzi. Vi impegnate a mantenere la massima riservatezza in relazione al Software e a non divulgare o consentire a terzi l'accesso a detto prodotto.

5) **LICENZE SOFTWARE DI TERZI:** i prodotti TomTom possono utilizzare software di società esterne. Fermo restando quanto previsto ai punti 2, 3 e 4 sopra citati, l'utilizzo di materiali di terze parti inclusi nel Software potrebbe essere soggetto ad altre previsioni. Informazioni ufficiali sul copyright nonché sulle condizioni di licenza specifiche di tali codici e algoritmi di software di terze parti possono essere rinvenuti all'indirizzo <http://www.tomtom.com>. In questa sede accettate i termini e le condizioni relative a tali software di terze parti.

6) **GARANZIA LIMITATA:**

a) TomTom non può garantire, e non garantisce, che il funzionamento del Software sia esente da errori. Siete consapevoli che utilizzando il Software si possano verificare errori di calcolo provocati, ad esempio, dalle condizioni ambientali locali e/o da dati incompleti.

b) Nella misura massima consentita dalla normativa applicabile, TomTom e i suoi fornitori forniscono il Software **NELLO STATO IN CUI SI TROVA E SENZA ULTERIORI GARANZIE**, e con il presente Contratto escludono ogni altra garanzia e condizione, sia essa esplicita, implicita o derivante dalla legge, comprese, a titolo puramente esemplificativo ma non esaustivo, eventuali garanzie implicite, obblighi o condizioni di commerciabilità, idoneità per un fine particolare, affidabilità o disponibilità, precisione o completezza nella risposta o nei risultati, prestazione professionale, assenza di virus, e diligenza relativamente al Software, nonché la prestazione o la mancata prestazione di assistenza o di altri servizi, informazioni, software e contenuti correlati tramite il Software o altrimenti derivanti dall'utilizzo del Software. Sono altresì escluse garanzie o previsioni di pacifico godimento e possesso del Software o relative alla mancanza di violazioni dello stesso.

7) **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:**

a) Né TomTom né i propri fornitori assumono alcuna responsabilità (di natura contrattuale o di qualsiasi altra natura) nei Vostri confronti o nei confronti di terzi: (i) per qualsiasi incapacità nell'utilizzo di apparecchiature di terzi o nell'accesso ai dati, perdita o alterazione di dati, perdita di affari, lucro cessante, perdita di fatturato e di risparmi attesi, interruzione dell'attività e simili) (sia che tali perdite o danni siano diretti o indiretti); o (ii) per qualsiasi perdita o danno indiretto, incidentale o consequenziale, in ciascun caso, derivanti dall'uso o dall'incapacità nell'utilizzo del

Software, e ciò anche nel caso in cui TomTom sia stata informata dell'eventualità del verificarsi di tali danni o perdite.

b) Indipendentemente dai danni che potessero occorrerVi per qualsiasi ragione (ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i danni qui menzionati ed i danni diretti o i danno generali derivanti dal contratto, da colpa o altro), la responsabilità complessiva di TomTom e dei suoi fornitori derivante dal, o connessa al, presente Contratto sarà limitata all'importo da Voi effettivamente pagato per l'acquisto del Software.

c) Fermo restando quanto previsto nelle clausole 7(a) e (b) e in qualsiasi altra disposizione contenuta nel presente Contratto, la responsabilità di ciascuna delle parti per infortuni o decessi dovuti a negligenza delle parti stesse non sarà in alcun modo limitata.

8) **RISOLUZIONE:** fatto salvo ogni altro eventuale diritto, TomTom ha facoltà di risolvere con effetto immediato il presente Contratto in caso di mancato rispetto da parte Vostra di alcuna delle previsioni in esso contenute. In tale eventualità, siete tenuti a distruggere tutte le copie del Software e tutti i suoi componenti. Le disposizioni del presente Contratto, le quali per loro stessa natura sopravvivranno anche dopo la risoluzione, conserveranno la loro efficacia anche a seguito della risoluzione del presente Contratto. TomTom si riserva il diritto di cessare, con o senza preavviso, i servizi relativi ai miglioramenti, aggiornamenti e supplementi fornitiVi o resiVi disponibili attraverso l'utilizzo del Software.

9) **COLLEGAMENTI A SITI DI TERZI:** TomTom non è responsabile del contenuto di alcun sito o servizio di terzi, di eventuali collegamenti in essi contenuti o di eventuali modifiche o aggiornamenti ai siti o ai servizi di terzi. TomTom fornisce tali collegamenti e l'accesso ai siti e ai servizi di terzi solo per motivi di praticità e l'inclusione di qualunque collegamento o accesso non implica alcun riconoscimento dei siti o dei servizi di terzi da parte di TomTom.

10) **DIRITTI DEI TERZI:** i terzi (che non sono parti del presente Contratto) non possono, ai sensi della normativa applicabile, fare affidamento o richiedere l'esecuzione di qualsiasi disposizione del presente Contratto; ciò senza pregiudizio tuttavia per eventuali diritti o rimedi spettanti al terzo ai sensi della normativa applicabile.

11) **CONTRATTO INDIVISIBILE:** il presente Contratto (incluso ogni allegato o modifica che possono essere forniti con il Software) e qualsiasi altro termine o condizione applicabile rappresenta l'intero accordo tra Voi e TomTom relativamente al Software e all'eventuale servizio di assistenza, e sostituisce ogni comunicazione, proposta o dichiarazione, scritta o orale, precedente o contestuale attinente al Software o a qualunque altra materia disciplinata del presente Contratto. In caso di divergenza tra le previsioni contenute in qualsiasi policy o programma TomTom riguardante il servizio di assistenza tecnica, da un lato, e le previsioni di cui al presente Contratto, dall'altro lato, queste ultime prevarranno. Nessuna previsione del presente Contratto varrà ad escludere o limitare la responsabilità di TomTom per dichiarazioni fraudolente. Nell'ipotesi in cui una qualsiasi disposizione del presente



Contratto sia ritenuta nulla, invalida, non applicabile o illecita, le altre disposizioni rimarranno pienamente vincolanti ed efficaci.

12) **TRADUZIONI:** la versione in lingua inglese rappresenta la versione autentica del presente Contratto. Qualsiasi traduzione è fornita per soli fini di convenienza.

13) **LEGGE APPLICABILE:** Il presente Contratto e qualsiasi controversia ad esso collegata o comunque derivante dall'utilizzo del Software sono governati dalla legge vigente nei Paesi Bassi. E' espressamente esclusa l'applicazione al presente Contratto della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili. Qualsiasi controversia derivante dal presente Contratto sarà devoluta per la sua risoluzione alla competenza esclusiva dei Tribunali di Amsterdam (Olanda).

Per eventuali chiarimenti in merito al presente Contratto o qualora desideriate contattare TomTom per qualunque ragione potete visitare il sito della TomTom al seguente indirizzo web <http://www.tomtom.com>